beper®

• PESA VALIGIE
MANUALE DI ISTRUZIONI

• LUGGAGE SCALE
USE INSTRUCTIONS

• PESE BAGAGE
MANUEL D'INSTRUCTIONS

• GEPAECKWAAGE
BETRIEBSANLEITUNG

• BASCULA DE EQUIPAJE
MANUAL DE INSTRUCCIONES

CE RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

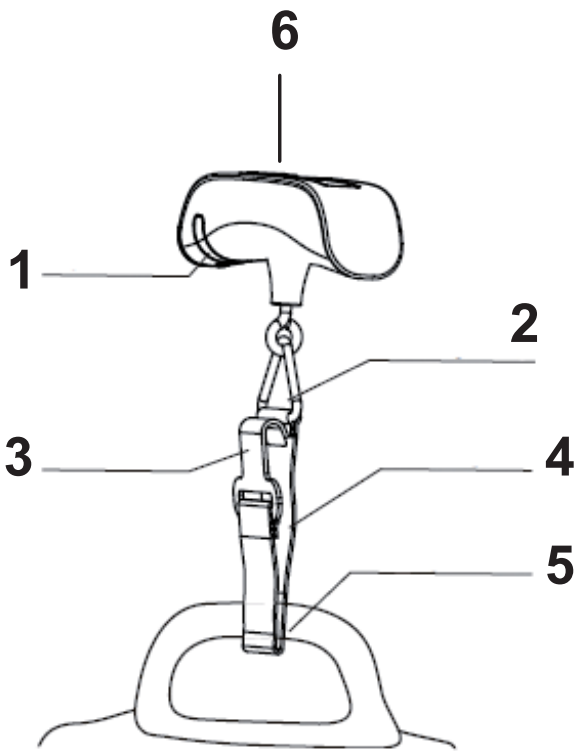
ITALIANO ..... **pag. 4**

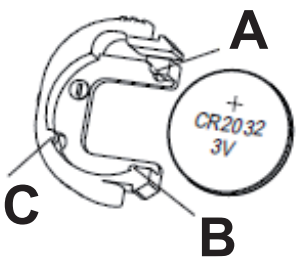
ENGLISH ..... **pag. 12**

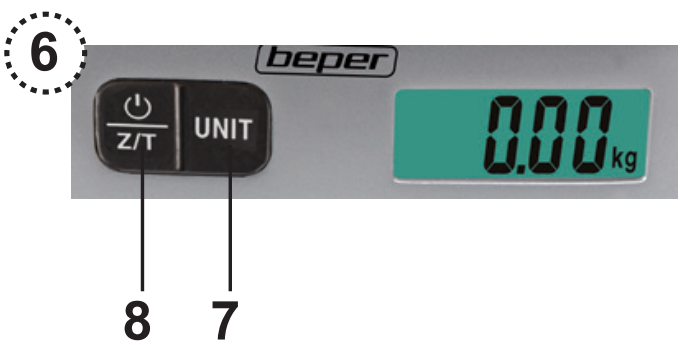
FRANÇAIS ..... **pag. 19**

DEUTSCH ..... **pag. 27**

ESPAÑOL ..... **pag. 36**


6
1
2
3
4
5


A
CR2032
3V
C
B


6
beper
Z/T
UNIT
0.00 kg
8
7

AVVERTENZE GENERALI

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'ARTICOLO.

Prima e durante l'uso dell'articolo è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'articolo. In caso di dubbio non utilizzare l'articolo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Questo articolo dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore. Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile, nonché far decadere la garanzia.

Non toccare l'articolo con mani bagnate o umide.

Non usare l'articolo a piedi nudi.

Non immergere mai l'articolo in acqua o in altri liquidi.

Non lasciare esposto l'articolo ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.); non collocare l'articolo all'esterno.

Non tenere l'articolo vicino a fonti di calore (es. termosifone).

Proteggere l'articolo da spruzzi di liquidi.

Questo articolo non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte.

Da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'articolo, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'articolo stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
Assicurarsi che i bambini non giochino con l'articolo.
Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo articolo, si raccomanda di renderlo inoperante togliendo le batterie.
Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'articolo suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'articolo per i propri giochi.

AVVERTENZE D'USO

In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento, spegnere e non manomettere il pesa valigie. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può comprometterne la sicurezza.
Non permettere che il pesa valigie venga usato da bambini o da incapaci, senza sorveglianza. Tenere lontano dalla portata di animali domestici.
Questo pesa valigie è solo per uso domestico. Non per uso commerciale.
Collocare il pesa valigie lontano da fonti di calore, umidità, in punti dove non possa arrecare danno o pericolo.
Non collocare il pesa valigie nelle immediate vicinanze (ma ad una distanza di almeno 1,5 metri) di radio, tv per evitare interferenze.
Non fare penetrare liquidi all'interno del pesa valigie, né spruzzare acqua o detergenti per la pulizia direttamente sul prodotto.

Non pigiare i tasti del pesa valigie violentemente o con oggetti appuntiti (penne, matite, ecc.).
Non lasciare valigie appese sul pesa valigie per lungo tempo. L'operazione di pesatura deve essere relativamente veloce.
Non lasciar cadere il pesa valigie né sottoporla ad urti violenti.
Prima di utilizzare il pesa valigie rimuovere la pellicola trasparente nel compartimento batterie, qualora sia presente.
All'accensione del pesa valigie, se sul display non appare niente, controllare l'esatto montaggio delle batterie rispettandone le polarità. Se continua a persistere il problema, le batterie potrebbero essere scariche. Sostituirle con nuove.
Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie specificato nel libretto di istruzioni.
Il danneggiamento o la rottura del pesa valigie, dovuti alla non curanza di quanto descritto in questo manuale, non sono riconosciuti in garanzia.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Vano batteria rimovibile
2. Triangolo
3. Uncino
4. Cinghia
5. Maniglia della valigia
6. Display digitale
7. Tasto UNIT per selezionare la funzione desiderata
8. Tasto di accensione/spegnimento

Scomparto batteria

A – Angolo A
B – Tacca B
C – Tacca C

Pesatura

1. Posizionare la cinghia attornio l'impugnatura del bagaglio, e fissare il gancio della cintura sul triangolo.
2. Premere il tasto di accensione/spegnimento (8) prima di sollevare il pesa valigie (garantire l'assenza di stress).
3. Quando nel display si visualizza zero, premere il tasto UNIT (7) per selezionare la modalità di peso.
4. Per ripesare: premere per il tasto di accensione/spegnimento (8) per azzerare il display LCD a zero.
5. Sollevare il pesa valigie delicatamente. Assicurarsi che il pesa valigie sia orizzontale ed equilibrato.
Il display LCD mostrerà il peso del bagaglio. Attendere che la lettura del peso si fermi e
si stabilizzi, lampeggerà per 3 volte e poi si blocca. Il pesa valigie mostrerà la lettura del peso per 2 minuti, poi si spegne automaticamente.
6. Quando la lettura del peso è bloccata, premere il tasto di accensione/spegnimento (8) per ripristinare display LCD a zero e iniziare una nuova pesatura.

Cambio modalità

È possibile selezionare la modalità di pesatura tra kg per kilogrammi e lb per libre.
Accendendo il pesa valigie tramite il tasto di accensione/spegnimento (8), verrà visualizzata l'unità di misura Kg.
Premere il tasto UNIT (7) una volta per visualizzare l'unità di misura lb.

Temperatura ambiente

1. Premere per accendere il dispositivo, attendere che il display mostri zero.
2. Premere il tasto UNIT (7) due volte/tre per visualizzare la temperatura (in gradi Celsius e Fahrenheit).
3. Premere il tasto UNIT (7) di nuovo per ripristinare la modalità normale di pesatura.
Durante la conversione in modalità temperatura, il display LCD visualizza “----”,
significa che il pesa valigie sta calcolando la temperatura e visualizzerà la temperatura in 2 secondi.

Per sostituire la batteria

Il display LCD visualizzerà “Lo” quando la batteria è scarica. Sostituire la batteria come segue:
1. Tenere il pesa valigie in una mano. Con il pollice e l’indice dell’altra mano premere sui fili vite del vano batterie ed estrarre il vano batteria.
2. Spingere l’angolo A in fuori per rilasciare la batteria usata.
3. Per inserire la nuova batteria, far scorrere un lato della nuova batteria sotto il fermo
tacca B e C. Premere l’altro lato della batteria fino a che non si blocca sotto l’angolo A.
Assicurarsi di rispettare la polarità, come illustrato nel disegno.
4. Inserire il vano batterie nell’apposito alloggio del pesa valigie.

CURA E MANUTENZIONE

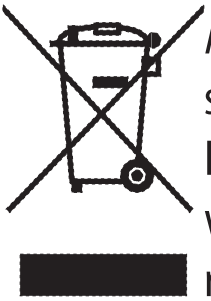
1. Pulire la bilancia con un panno leggermente umido. NON immergere il pesa valigie in
acqua o usare prodotti chimici / detergenti abrasivi.
2. NON tenere sotto sforzo il triangolo per lungo tempo. Durante il viaggio, tenere il pesa valigie lontano da oggetti con estremità appuntite (come ad esempio giocattoli, cancelleria, ecc), per evitare che il pesa valigie si accenda spesso e consumi la carica della batteria.
3. Per sicurezza, non utilizzare questo pesa valigie in forte campo magnetico.
4. Tenere il pesa valigie lontano dalla portata dei bambini per evitare il pericolo di ingierire
le batterie e componenti di piccole dimensioni.

DATI TECNICI

Capacità: 50 Kg / 110 lb
Graduazione: 50 gr / 0.1 lb
Alimentazione: batteria a bottone CR2032 - 3V (inclusa)
Funzione di spegnimento automatico: 1 minuto

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.

Smaltimento



Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2011/65 EU e del Decreto Legislativo n. 151 del 25 Luglio 2005. Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve esser smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

CERTIFICATO DI GARANZIA

Questo apparecchio è stato controllato in fabbrica. La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione. Lo scontrino di acquisto e il certificato di garanzia si devono presentare assieme nel caso di reclami.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

Condizioni di garanzia

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente, a patto che:

- l'apparecchio sia stato usato in modo corretto ed ai fini per cui è stato costruito;
- l'apparecchio sia stato riparato da esperti, cioè da persone incaricate dal fornitore;
- venga presentato lo scontrino;
- non rientrano in garanzia le parti che dimostrano un normale logoramento.

Sono quindi escluse tutte le parti che hanno subito rotture accidentali o che sono soggette ad usura (tra le quali lampade, batterie, resistenze) e difetti derivanti da un utilizzo non domestico dell'apparecchio, negligenza nell'uso o nella manutenzione, danni da trasporto e tutti quei danni non imputabili direttamente al produttore.

Se entro il periodo di garanzia emerge un difetto che non può essere riparato, l'apparecchio viene cambiato gratuitamente.

Assistenza tecnica

Anche dopo il periodo di garanzia prestiamo molta attenzione alle riparazioni.

Per l'assistenza tecnica e/o riparazioni fuori dal periodo di garanzia ci si può rivolgere direttamente all'indirizzo sottostante.

BEPER SRL

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona - Tel. 045/7134674 - Fax. 045/6984019

e-mail: assistenza@beper.com

PRECAUTIONS

READ CAREFULLY THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE.

Before and during use it is necessary to follow the next precautions.

Remove the packing and make sure that the luggage scale is intact. If any doubt do not use the item and contact a qualified personnel. The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources.

This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use may be consider as improper and thus dangerous, and will avoid the warranty. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

The installation must be done according to instructions of the manufacturer. A bad installation may cause serious damages to people, pets and objects, for those the manufacturer cannot be responsible and will avoid the warranty.

Do not touch the item with damp or wet hands.

Do not use with naked feet.

Do not immerge the item into water or other liquids.

Do not expose the item to atmospheric agents such as rain, sun, etc. Do not use outdoors.

Do not place the item near to heat sources (ex. heater).

Protect the item from liquids/water spray.

This item cannot be used by disabled people or children ; by people without experience or knowledge if they are not properly watched over.

Make sure that children do not play with this item.

If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket. Also make any dangerous parts unserviceable, especially for children who could play with the appliance.

USE ADVICE

If any breakdown and/or malfunction, switch off the appliance and do not handle it anymore. For repairing contact the authorized assistance centre and ask for original spare parts. If these rules are not respected that may compromise your security.

Do not le children or disabled people use this luggage scale without supervision. Keep away from pets.

This appliance is not suitable for commercial purpose, only for HOUSEHOLD use.

Keep the luggage scale away from heat sources, dampness.

Do no place the luggage scale near to radio, tv (but at least at 1,5 meter distance) to prevent from interferences.

Do not introduce water into the luggage scale, or spray water or detergent to clean it.

Do not strongly press the switch on the luggage scale or with sharp objects (pen, etc.).

Do not let the luggage scale attached to the luggage for so long. The weighing must be relatively fast. Do not drop the luggage scale or cause tough shock on it.

Before using the luggage scale remove the transparent cover from the batteries case, if necessary.

Before switch on the luggage scale, if nothing appears on the screen, check the battery respecting the polarity. If the problem still goes on, the battery may be low.

Replace it by another new one.
Use only the type of batteries indicated in this instruction manual.
In case of damages or breakdown of this luggage scale, due of non-respect or the rules indicated above, the warranty will be avoided.

DESCRIPTION

1. Battery case
2. Triangle ring
3. Hook
4. Webbing belt
5. Luggage handle
6. LCD screen
7. UNIT switch to select the desired function
8. switch on/off

Battery case
A – Corner A
B – Notch B
C – Notch C

Weighing

1. Put the webbing belt around the luggage handle and fix the hook on the triangle ring.
2. Press on/off (8) before raising the weight of the luggage (without no stress).
3. When 0 appears on the screen, press switch UNIT (7) to select the weighing.
4. Press on/off (8) to reset the screen, 0 appears.
5. Slowly raise the luggage, making sure the luggage scale is horizontal and balanced.

The LCD screen shows the luggage weight. Wait for the writing is stabilized, then the weight will light 3 times and stop. The luggage scale indicate the weight for 2 minutes and then switch off automatically.

6. When the weight is stabilized, press on/off (8) to reset and start another weighing.

Change measures

It is possible to choose the weighing between kg and lb.

When switch on the luggage scale with switch on/off (8), appears measure in Kg.

Press UNIT (7) once to see the measure in lb.

Room temperature

1. Press on/off to switch the appliance, and wait until 0 appears on the screen.
2. Press UNIT (7) twice/three times to see the temperature (in Celsius c° or Fahrenheit).
3. Press again UNIT (7) to come back to the initial measure.

During the conversion in temperature, the LCD screen shows “----”,

that means the luggage scale is able to calculate temperature and to indicate temperature within 2 seconds.

Change battery

The LCD screen indicate “Lo” the battery is low. Change it as follows :

1. Hold the luggage scale in one hand. With the inch and index of the other hand press on the extremities of the battery case and remove it
2. Press out on the corner A to remove the battery.
3. Insert the new battery by making slide the new battery slide on the notch B and C. Press on the other side until is completely blocked under corner A.

Make sure to respect the polarity, as shown on the schema.

4. Put the battery case into the luggage scale.

CARE AND CLEANING

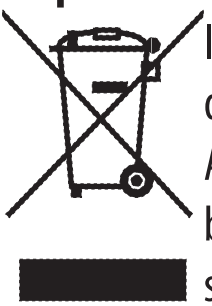
1. Clean the luggage scale with a cloth softly wet. DO NOT immerge the luggage scale into water or chemical substances/detergent.
2. DO NOT let the luggage pending on the triangle ring for to long. When travelling, keep the luggage scale away from objects with pointed parts (such as toys, pen, etc…), to keep the battery charged and avoid the luggage scale often light.
3. For security reason, do not use the luggage scale in the middle of a strong magnetic field.
4. Keep the luggage scale away from children; they could eat battery or small size components.

TECHNICAL DATA

Capacity: 50 Kg / 110 lb
Graduation: 50 gr / 0.1 lb
Power: battery CR2032 - 3V (included)
Automatic function stop : 1 minute

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.

Disposal



Important information for correct disposal of the product in accordance with EC Directive 2011/65/EU.
At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources.As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

Guarantee conditions

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- Repairs are professionally carried out by qualified persons who are appointed by the supplier.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements…) is excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

Technical assistance

Even after the guarantee period we will always pay attention to repairs for defected appliances.

For technical assistance and/or repairs after the guarantee period you can directly contact the below address:

CONTACT YOUR DISTRIBUTOR IN YOUR COUNTRY OR AFTER SALES DEPARTMENT

BEPER. E-MAIL **assistenza@beper.com**

WHICH WILL FORWARD YOUR ENQUIRIES TO YOUR DISTRIBUTOR.

PRECAUTIONS GENERALES

LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET ARTICLE.

Avant et pendant l'utilisation de cet article il est nécessaire de suivre quelques précautions élémentaires.

Après avoir enlevé l'emballage, s'assurer de l'intégrité du pèse bagages. En cas de doute ne pas utiliser cet article et s'adresser à un personnel qualifié. Les éléments d'emballage (sac plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentielles sources de danger.

Cet article est destiné uniquement à l'usage pour lequel il a été conçu. Tout autre utilisation sera considérée comme inadaptée et donc dangereuse, et annulera la garantie. Le constructeur ne peut ê tenu pour responsable pour d'éventuels dommages dus à une mauvaise utilisation.

L'installation doit être effectuée selon les instructions du constructeur. Une installation erronée peut causer des dommages sérieux aux personnes, animaux ou objets, pour lesquels le constructeur ne peut ê tenu pour responsable et annulera la garantie.

Ne pas toucher l'article avec les mains mouillées ou humides.

Ne pas utiliser l'article avec les pieds nus.

Ne pas immerger l'article dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas laisser l'article exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.) ; ne pas placer l'article à l'extérieur.

Ne pas placer l'article proche des sources de chaleur (ex. radiateur).

Protéger l'article de vaporisation de liquides.

Cet article ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ; par des personnes qui manquent d'expérience ou de connaissance de l'article, à moins qu'elles ne soient surveillées ou bien instruites sur l'utilisation de cet article par une personne responsable de leur sécurité.
S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet article.
En cas de destruction de l'article, il est recommandé de le rendre inactif en enlevant les piles. Il est également recommandé de rendre inertes les parties susceptibles de constituer un certain danger, en particulier pour les enfants qui pourraient se servir de cet article comme d'un jeu.

CONSEIL D'UTILISATION

En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement, éteindre l'appareil et ne pas le manipuler davantage. Pour d'éventuelles réparations s'adresser uniquement au centre d'assistance autorisé par le constructeur et demander les pièces de rechanges originales. Le manquement du respect des ces règles peut compromettre votre sécurité.
Ne pas laisser les enfants ou personnes avec des problèmes physiques/psychiques utiliser le pèse bagage sans surveillance. Tenir hors de portée des animaux domestiques.
Ce pèse bagage est destiné uniquement à usage domestique, et non à usage commercial.
Placer le pèse bagage loin de sources de chaleur, humidité, et dans les endroits où il pourrait causer des dommages.
Ne pas placer le pèse bagage à proximité de radio, tv (mais à une distance d'au moins 1,5 mètre) pour éviter les interférences.

Ne pas faire pénétrer de liquides à l'intérieur du pèse bagage, ni vaporiser d'eau ou détergent pour le nettoyer directement.
Ne pas presser les touches du pèse bagages trop violement ou avec des objets pointus (stylos, crayons, etc.).
Ne pas laisser le pèse bagages accroché au bagage trop longtemps. La pesée doit être relativement rapide.
Ne pas laisser tomber le pèse bagage ni provoquer de chocs violents.
Avant d'utiliser le pèse bagages retirer la pellicule transparente du compartiment piles, si l'article en est doté.
A l'allumage du pèse bagage, s'il n'apparaît rien sur le l'écran, contrôler le montage des piles en respectant la polarité. Si le problème persiste, les piles pourraient être déchargée. Remplacer-les par des piles neuves.
Utiliser exclusivement le type de piles spécifié dans le livret d'instructions.
En cas de dommage ou casse du pèse bagages, dus au non respect des règles décrites dans ce manuel, la garantie ne sera pas reconnue.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Compartiment piles amovible
2. Triangle
3. Crochet
4. Sangle
5. Poignée de la valise
6. Ecran digital
7. Touche UNIT pour sélectionner la fonction désirée
8. Touche marche/arrêt

Compartiment pile

A – Angle A
B – Cran B
C – Cran C

Pesée

1. Placer la sangle autour de la poignée du bagage, et fixer le cran de la sangle sur le triangle.
2. Appuyer sur la touche marche/arrêt (8) avant de soulever le poids de la valise (garantir l'absence de stress).
3. Quand zéro apparaît sur l'écran, appuyer sur la touche UNIT (7) pour sélectionner la mesure de poids.
4. Appuyer sur la touche marche/arrêt (8) pour remettre l'écran LCD à zéro.
5. Soulever le pèse bagage délicatement, en s'assurant que le pèse bagages soit horizontal et équilibré.
L'écran LCD affichera le poids du bagage. Attendre que la lecture du poids se stabilise, alors seulement l'affichage clignotera 3 fois et se bloquera. Le pèse bagage affichera la lecture du poids pendant 2 minutes, puis s'éteint automatiquement.
6. Quand la lecture du poids se bloque, appuyer sur la touche marche/arrêt (8) pour remettre l'écran LCD à zéro et commencer une nouvelle mesure.

Changement mesure

Il est possible de choisir la mesure de la pesée entre kg pour kilogramme et lb pour livre.
En allumant le pèse bagage à l'aide de la touche marche/arrêt (8), apparaîtra la mesure Kg.
Appuyer sur la touche UNIT (7) une fois pour visualiser l'unité de mesure lb.

Température ambiente

1.Appuyer pour allumer l'appareil, attendre que l'écran affiche zéro.
2.Appuyer sur la touche UNIT (7) deux fois/trois pour visualiser la température (en degrés Celsius et Fahrenheit).
3.Appuyer à nouveau sur la touche UNIT (7) pour retourner à la mesure initiale.
Durand la conversion en mode température, l'écran LCD visualise "----",
cela signifie que le pèse bagages calcule la température et indique la température en 2 secondes.

Pour changer la pile

L'écran LCD affiche "Lo" quand la pile est déchargée. Substituer la pile comme suit :
1. Tenir le pèse bagages dans une main. Avec le pouce et l'index de l'autre main presser les extrémités du compartiment pile et l'extraire.
2. Pousser l'angle A vers l'extérieur pour sortir la pile usée.
3. Pour insérer une nouvelle pile, faire glisser un côté de la nouvelle pile sous le fermoir cran B et C. Appuyer sur l'autre côté de la pile jusqu'à se qu'il se bloque sous l'angle A.
S'assurer de respecter la polarité, comme indiqué sur le dessin.
4. Insérer le compartiment pile dans le pèse bagages.

ENTRETIEN ET MANUTENTION

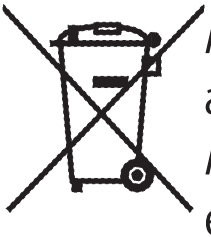
1. Nettoyer le pèse bagage avec un chiffon légèrement humide. NE PAS immerger le pèse bagages dans l'eau ou produits chimiques/détergents abrasifs.
2. NE PAS forcer sur le triangle trop longtemps. Pendant le voyage, tenir le pèse bagages loin d'objets avec extrémités pointues (comme par exemple des jeux, stylos, ecc), pour éviter que le pèse bagages s'allume souvent et consomme la pile.
3. Par sécurité, ne pas utiliser ce pèse bagages au milieu d'un fort champ magnétique.
4. Tenir le pèse bagages loin de la portée des enfants pour éviter d'ingérer la pile ou composants de petite dimension.

DONNÉES TECHNIQUES

Capacité : 50 Kg / 110 lb
Graduation : 50 gr / 0.1 lb
Alimentation : pile plate CR2032 - 3V (incluse)
Fonction arrêt automatique : 1 minute

Dans un soucis d'amélioration permanent Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.

Mise au rebut



Avertissements pour l'élimination correcte du produit aux termes de la Directive européenne 2011/65/EU.

Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service. Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.

CERTIFICAT DE GARANTIE

Cet appareil a été contrôlé en usine. La garantie est valable 24 mois à partir de la date d'achat pour tout défaut de matériel ou de fabrication. En cas de réclamation, le ticket de caisse et la garantie devront être présentés ensemble.En cas de besoin et pour toute assistance technique, veuillez contacter votre revendeur ou vous adresser à notre siège. Cela vous permettra de conserver votre appareil dans de meilleures conditions et de NE PAS invalider la garantie. Toute manipulation de l'appareil par une personne non autorisée ou non qualifiée annulera automatiquement la garantie.

Conditions de garantie

Pendant la durée de garantie, si des pannes provenant d'un défaut de materiel et/ou de fabrication apparaissent, nous assurons gratuitement la réparation aux conditions énoncées ci-dessous :

- l'appareil a été correctement utilisé et ce uniquement à l'usage pour lequel il a été fabriqué ;
- l'appareil a été réparé par des experts, c'est-à-dire par des personnes mandatées par le fournisseur ;
- la présentation du ticket de caisse est obligatoire;
- les pièces présentant les signes évidents d'usure ne sont pas pris en compte dans la garantie.

En conséquence, sont exclus de la garantie toutes les pièces qui auraient subi des dommages accidentels ou présentant des signes d'usure normale (parmi lesquelles, ampoules, batteries, piles, résistances), toutes les pièces comportant des défauts dus à la non utilisation domestique, la négligence dans la manipulation et l'entretien, les dommages lors du transport et tous les dommages non imputables directement au producteur. Si un défaut survient lors de la période de garantie et ne peut être réparé, l'appareil sera remplacé gratuitement.

Assistance technique

Même après la fin de la garantie, nous accordons toujours une grande importance à la reparation. Pour toute assistance technique et/ou reparations en dehors de la garantie, veuillez vous adresser directement à l'adresse ci-desous :

LE SERVICE APRÈS-VENTE EST EFFECTUÉ PAR VOTRE REVENDEUR OU PAR L'IMPORTATEUR/DISTRIBUTEUR DES PRODUITS BEPER. ÉCRIVEZ UN E-MAIL AU **assistenza@beper.com** POUR CONNAITRE LE CENTRE SERVICE AGRÉE BEPER LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.

ALLGEMEINE ANLEITUNGEN

1. Diese Anleitungen aufmerksam lesen, denn sie geben wichtige Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit bei Installation, Benutzung und Service. Sie können dadurch Störungen und Unfalle vermeiden, die u.U. Ihre Sicherheit beeintrachtigen können.
2. Beim Auspacken überprüfen, ob das Gerät unversehrt ist, insbesondere Anschlußkabel.
3. Im Falls der Kabel ist zerstört, die Reparierung oder die Ersetzung dürfen nur von Fachkräfter durchgeführt warden oder sie können erhbeliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
4. Vor Geräteanschluß überprüfen, ob der Netzstrom und die Schildwerte übereinstimmen. Das Gerät kann Schäden erleiden, wenn einer nicht geeigneten Spannung unterliegt.
5. Bei Nichtubereinstimmung von Gerätestecker und Steckdose lassen Sie die Steckdose durch einen geeigneten Typ von qualifiziertem Fachpersonal ersetzen, das auch überprüfen soll, ob der Durchschnitt der Steckerkabel der vom Gerät aufgenommenen Leistung entspricht.
6. Die Benutzung von Paßstücken, Vielfrachsteckdosen und/oder Verlangerungskabel ist in der Regel nicht ratsam, insbesondere in Badezimmer oder Duschraum. Müssen diese Teile unbedingt verwendet werden, so benutzen Sie nur Einfach-oder Vielfrachpaßstücke bzw. Verlangerungskabel, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen.
Darauf achten, daß die auf dem Einfachpaß stuck bzw. Verlangerungskabel angegebene Stromleistungsgrenze und die auf dem Vielfachpaßstück angegebene Hochstleistungsgrenze nicht uberschritten werden.

7. Gerät bei beschädigtem Anschlußkabel oder Stecker nicht benutzen.
8. Bei Störung und/oder Fehlbetrieb Gerät ausschalten und nicht eingreifen. Zur eventuellen Reparatur das Gerät nur zu einer Beper Vertragsservicestelle bringen und nur den Einsatz von Originalersatzteiler, verlangen. Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann die Sicherheit des Gerätes beeintrachtigen.
9. Gerät nur für der vorgesehenen Zweck, einsetzen. Jede andersartige Benutzung ist ungeeignet und deswegen gefährlich. Für Schaden, die durch unsachgemäße und unvernunftige Handhabung verursacht werden, wird nicht gehaftet.
10. Gerät keinesfalls ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen.
11. Gerät nicht in der Nähe von Sprengstoffen, stark brennbaren Materialien, Gasen oder Flammen bedienen.
12. Gerät nicht von Kindern oder Ungeschickten unbewacht bedienen lassen.
13. Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen und Füßen berühren.
14. Für absolute Betriebssicherheit nur vorgesehene Zubehörteile verwenden..
15. Gerät nicht im Duschraum und bei Badewanne oder beim Waschbecken benutzen: die Anwesenheit von Wasser könnte lebensgefährlich sein.
16. Stecker niemals an der Leitung bzw. an dem Gerät aus der Steckdose ziehen.
17. Das Kabel nicht herabhängen lassen.
18. Gerät nicht den Witterungseinflüssen (Regen, Wind, Schnee, Hagen usw.) aussetzen.
19. Bei Nicht benutzen bzw. Reinigen den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.

20. Falls Sie entscheiden, das Gerät nicht mehr zu verwenden, dann ist es empfehlenswert, das Gerät durch Abschneiden des Anschlußkabel außer Betrieb zu setzen, nachdem der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Es wird ferner empfohlen, die Geräteteile, die lebensgefährlich sein können, außer Betrieb zu setzen, besonders für die Kinder, die mit dem Gerät außer Gebrauch spielen können.
21. Beim Nichtgebrauch, vor dem Einfügen oder Entnehmen seiner Bestandteile und vor dem Durchführung von Reinigungsarbeiten muß das Gerät vom Strom abgeschaltet werden.
22. Es wird empfohlen das Gerät sauber zu halten um die o.g. Funktionsstörungen und Feuer -Gefahr zu vermeiden.
23. Achten Sie darauf, dass alle die das Gerät benutzen, diese Anleitungen lesen.
24. Diese Anleitungen aufbewahren.

SICHERHEITSHINWEIS

Wird eine Beschädigung oder ein Defekt festgestellt, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern suchen Sie einen autorisierten Fachmann für den Ersatz von Zubehörteilen auf. Das Nichteinhalten kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen.
Lassen Sie das Gerät von Kindern und Ungeschickten ohne Aufsicht nicht bedienen.
Gerät von Haustieren fernhalten.
Gerät nur für den Hausgebrauch und nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

Gerät nicht an heißen und feuchten Orten aufbewahren oder an Orten, wo das Gerät Schaden anrichten kann bzw. gefährlich sein kann.
Benutzen Sie das Gerät mit einem Abstand von minidestens 1,5 m von Radioanlagen und Fernsehapparaten, um Magnetfelder zu vermeiden.
Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten in das Gerät. Wasser oder Reinigungsprodukte nicht direkt sprühen.
Knöpfe der Kofferwaage immer vorsichtig und ohne scharfe Gegenstände (Stifte, usw.) drücken.
Koffer nicht zu lange hängen lassen. Das Abwiegen sollte relativ schnell sein, um das Gerät nicht zu überlasten.
Gerät nicht fallen lassen oder irgendwelches Objekt stoßen.
Vor dem Gebrauch entfernen Sie die durchsichtige Folie vom Batteriefach (wenn vorhanden)
Wenn nichts im Display bei der Einschaltung erscheint, prüfen Sie die richtige Polarität der Batterien in dem Fach. Sollte das Problem ungelöst bleiben, könnten die Batterien erschöpft sein. Ersetzen Sie die Batterien.
Verwenden Sie nur die in der Bedienungsanleitung angegebenen Batterien.
Die Garantie erlischt und der Hersteller übernimmt keine Haftung, wenn der Benutzer wegen Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung das Gerät beschädigt.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. abnehmbares Batteriefach
2. Halteschlaufe
3. Wiegehaken
4. Gurt
5. Koffergriff

6. LCD-Display
7. UNIT-Taste für die gewünschte Funktion
8. ON/OFF-Schalter

Batteriefach

A – Seite A
B – Seite B
C – Seite C

Abwiegen

1. Gurt um den Koffer wickeln und Wiegehaken des Gurts an der Halteschlaufe festmachen.
2. ON/OFF-Schalter (8) drücken, bevor Sie den Koffer anheben, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.
3. Wenn „zero" im Display erscheint, drücken Sie die Taste UNIT (7) zur Auswahl des Modus Gewicht.
4. Neu abwiegen: ON/OFF-Schalter (8) drücken, damit „zero" nochmal im Display erscheint.
5. Kofferwaage langsam anheben. Vergewissern Sie sich, dass die Kofferwaage horizontal und das Gleichgewicht hält. Der LCD-Display wird das Koffergewicht anzeigen. Wenn die Zahlen stoppen, ist das Gewicht stabil und der Display blinkt dreimal. Der Display zeigt das Gewicht 2 Minuten lang und dann schaltet sich automatisch ab.
6. Wenn die Zahlen nicht verschwinden, drücken Sie den ON/OFF-Schalter (8), um das Gerät neu zu starten.

Modus ändern

Sie haben die Möglichkeit, den Koffer in kg oder lb abzuwiegen.

Bei der Einschaltung mit dem ON/OFF-Schalter (8) wird das Gewicht in kg angezeigt.
Drücken Sie die Taste UNIT (7) einmal: der Display zeigt dann das Gewicht in lb an.

Raumtemperatur

1.Gerät einschalten und abwarten, bis „zero“ im Display erscheint.
2.Taste UNIT (7) zwei- bzw. dreimal drücken, um die Temperatur (in Celsius oder in Fahrenheit) anzusehen.
3.Premere il tasto UNIT (7) di nuovo per ripristinare la modalità normale di pesatura.
Bevor die Raumtemperatur angezeigt wird, zeigt der LCD-Display „----“ an: Das Gerät messt die Temperatur und wird sie innerhalb von 2 Sekunden zeigen.

Batterien ersetzen

Wenn die Batterie leer ist, erscheint „Lo“ im Display. Ersetzen Sie die Batterie wie folgt:
1. Kofferwaage mit einer Hand halten. Mit dem Daumen und dem Zeigefinger von der anderen drücken Sie das Batteriefach, um es abzunehmen.
2. Seite A nach draußen drücken, um die Batterie herauszunehmen.
3. Für den Ersatz der neuen Batterie schieben Sie eine Seite der neuen Batterie unter B und C. Andere Seite der Batterie drücken, bis sie hörbar unter A einrastet.
Setzen Sie die Batterie unter Berücksichtigung der richtigen Polarität.
4. Batteriefach wieder an der Kofferwaage festmachen.

Reinigung und Pflege

1. Gerät mit einem angefeuchteten Tuch reinigen. Gerät nicht in Wasser tauchen und nicht mit Scheuerprodukten oder chemische Reinigungsmitteln reinigen.
2. Gerät NICHT zu lange überladen. Während der Reise halten Sie das Gerät von scharfen Gegenständen fern (z.B. Spielzeuge, Schreibwaren, usw.): Sie können das Gerät mehrmals ein- und ausschalten und somit die Batterie entleeren.
3. Benutzen Sie das Gerät am besten nicht bei stärken magnetischen Feldern.
4. Gerät von Kindern und Ungeschickten fernhalten. Batterien bzw. Kleinteile sind leicht zu verschlucken.

Technische Daten

Tragkraft: 50 Kg / 110 lb
Einteilung: 50 gr / 0.1 lb
Betriebsspannung: Knopfbatterie CR2032 - 3V (inbegriffen)
automatische Abschaltung: 1 Minute

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.

Entsorgung

Wichtiger Hinweis für die korrekte Entsorgung des Produkts in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 2011/65/EU.

Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt NICHT zusammen mit dem Siedlungsabfall beseitigt werden. Es kann zu den eigens von den städtischen Behörden eingerichteten Sammelstellen oder zu den Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, gebracht werden. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt. Zur Erinnerung an die Verpflichtung, die Elektrohaushaltsgeräte getrennt zu beseitigen, ist das Produkt mit einer Mülltonne, die durchgestrichen ist, gekennzeichnet.

GARANTIE

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbon).

Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.

Im Garantiefall geben Sie bitte das komplette Gerät in der Originalverpackung

zusammen mit dem Kassenbon an Ihren Händler.

Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

Garantiebedingungen

Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich die Mängel des Gerätes oder des Zubehörs*, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder, nach unserem Ermessen, durch Umtausch. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Garantie!

Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.

*Schäden an Zubehörteilen führen nicht automatisch zum kostenlosen Umtausch

des kompletten Gerätes. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unsere Rufnummer.

Sowohl Defekte an Verbrauchszubehör bzw. Verschleißteilen (z.B. Motorkohlen,

Knethaken, Antriebsriemen, Ersatzfernbedienung, Ersatzzahnbürsten, Sägeblättern

usw.), als auch Reinigung, Wartung oder der Austausch von Verschleißteilen,

fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpfl ichtig!

Nach der Garantie

Nach Ablauf der Garantiezeit können Reparaturen kostenpfl ichtig vom entsprechenden

Fachhandel oder Reparaturservice ausgeführt werden.

TRETEN SIE BITTE IN VERBINDUNG MIT IHREN HÄNDLER IN IHREM LAND ODER POST SALES ABTEILUNG VON FA. BEPER. E-MAIL **assistenza@beper.com** DIE IHREN HÄNDLER NENNEN WIRD

PRECAUCIONES GENERALES

LEA CON ATENCIÓN LAS ISTRUCCIONES DE ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR EL APARATO POR PRIMERA VEZ.

.Antes y mientras se utiliza el aparato hay que seguir alas precauciones básicas. Sacado el embalaje, asegúrese de la integridad del aparato. . En caso de duda contacte el servicio de asistencia técnica o a una persona con calificación similar. Los elementos de embalaje (bolsita, plástica, poliestireno, etc) no deben dejarse al alcance de los niños, puesto que representan potenciales fuentes de peligro;

El aparato está destinado únicamente para uso proprio. No utilice el aparato para cualquier otro fin para el que no haya sido diseñado. Un uso incorrecto y peligroso del producto anula su garantía. El fabricante rechaza toda responsabilidad por daños o perjuicios causados por un uso incorrecto o poco razonable; El aparato tiene que ser instalado según las istrucciones del fabricante. Una instalación errónea puede causar daños a personas, cosas y animales hacia los que el fabricante no puede ser considerado responsable, y además causan la anulación la garantía;

No toque el aparato con manos mojadas o humedas;

No utilice el aparato descalzos;

No sumerja el aparato en agua u otros líquidos;

No deje el aparato expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.); no deje el producto al exterior;

No permita el uso del aparato a niños pequeños o a personas enfermas, salvo bajo supervisión;

No utilice el aparato en presencia de explosivos o substancias inflamables;

Monte el aparato lejos de fuentes de calor (por ejemplo el radiador)
Proteja el producto de salpicaduras de líquidos;
No permita el uso del aparato a niños pequeños o a personas con capacidades físicas sensoriales y mentales reducidas, a personas qie falten de experiencia y que no sepan como funciona el aparato salvo bajo la supervisión o siguiedo las istrucciones de una persona responsable para garantizar que puedan utilizar el aparato de forma segura.
Asegúrese que los niños no juegen con el aparato.
Cuando quiera deshacerse del producto se recomienda que lo haga inoperante quitando las baterías.
Se recomienda ademas dejar inactivas las piezas que podrían representar fuente de peligro, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato en sus juegos;

ADVERTENCIAS PARA EL USO

No utilice y apague el pesa maletas o manipule el aparato en caso de averías o de mal funcionamiento. Posibles cambios o reparaciones deberán ser realizado exclusivamente por un taller de atención al cliente autorizado por el fabricante y pedir recambios originales. No respectar estas normas puede comprometer el aparato e invalidar su seguirdad.
No permita que niños o personas incapaces utilicen este producto sin supervisión. Tener lejos de animales domésticos. Este pesa maletas es sólo para uso doméstico y no comercial . Collocare il pesa valigie lontano da fonti di calore, umidità, in punti dove non possa arrecare danno o pericolo. Deje el pesa maletas por lo menos a 1, 5 metros de radios y televisores para evitar interferencias.

No haga ni penetrar líquidos en el aparato ni rocie agua u otros detergentes directamente al producto. No pulse las teclas del pesa maletas con violencia o con objetos puntiagudos (lápices, bolígrafos, eccetera, etcétera). No deje las maletas colgadas durante mucho tiempo. La operación de pesaje tiene que ser bastante rapida. No haga golpear ni caer el pesa maletas. Antes de que utilice el pesa maletas quite película transparente, si está, en el compartimiento baterías
.Cuando se encienda el pesa maletas si en el display no aparece nada, controle que las pilas hayan sido introducida respectando su polaridad. Si el problema sigue las baterías podrían estar descargadas. Sustitúyalas con nuevas baterías. Utilice sólo el tipo de baterías especificado en el manual de las istrucciones. Los daños o las roturas procuradas al pesa maletas por no seguir las reglas de este manual causan la anulción de la garantía.

Descripción del producto

1. Compartimiento baterías removible
2. Triángulo
3. Gancho
4. Correa
5. Mango de la maleta
6. Display digital
7. Tecla UNIT para seleccionar la función deseada
8. Tecla encendido/apagado

Scomparto batteria

A – Ángulo A
B –Muesca B
C –Muesca C

Pesje

1. Posicione la correa alrededor del mango del equipaje y fije al triángulo el gancho del cinturón.
2. Empuje la tecla encendido apagado (8) antes de levantar la maleta (asegúrese la falta de estrés)
3. Cuando en el display aparezca cero, pulse la tecla UNIT (7) para elegir la unidad de medida del peso
4. Para pesar otra vez: Empuje la tecla encendido apagado (8) para poner a cero el display LCD.
5. Levante soavemente el pesa maleta. Asegúrese que el pesa maletas esté en posición horizontal y equilibrado. El display LCD enseñará el peso de la maleta . Espere que la medición del peso sea acabada y la medida destelle tres veces para fijarse al final. El pesa maleta enseñara la medición durante dos minutos, para después apagarse automáticamente.
6. Cuando se bloquesa, pulse la tecla de apagado/encendido para volver a cero el display LCD y para volver a pesar.

Cambio de unidad de medida

Es posible elegir la unidad de medida de peso entre kilogramos (kg) y libras (lb). Encendiendo el pesa maleta con la tecla de encendido/apagado, se visualizará la unidad de medida kg. Pulsando la tecla UNIT (7) una vez para elegir la unidad de medida lb.

Temperatura ambiente

1.Encienda el dispositivo y espere que aparezca el cero en el display.

2.Pulse la tecla UNIT (7) dos/tres veces para visuali zar la temperatura (en grados Celsius y Fahrenheit).
3.Pulse el teclado UNIT (7) otra vez para volver a la modalidad de pesaje normal.
Durante el cambio a la función temperatura, el display LCD visualizará “----”,
que significa que el pesa maleta está calculando la temperatura y visualizará la temperatura dentro de 2 segundos.

Per sustituir las baterías

El display LCD visualizará “Low” cuando la batería esté descargada. Sustituir la batería como descrito en seguida:
1. Sujetar el pesa maleta en una mano. Con el pulgar y el índice de la otra mano empujar contra el hilo de tronillo del compratimiento baterías y extraer el compratimiento baterías
2. Empujar el ángulo A hacia fuera para exulsar la batería agotada
3. Para introducir la nueva batería deslice un lado de la nueva batería bajo el seguro de lamuesca B y C. Empuje el otro lado de la batería hasta que no se bloque bajo el ángulo A. Asegúrese de respectar la polaridada de las pilas como ilustrado en el dibujo.
4. Introduzca el compartimento baterías en el alojamiento del pesa maletas

Mantenimiento y cui dado

1. Limpiar la balanza coun un trapo apenas humedecido. No sumerja el pesa maletas en agua y no utilice productos químicos o detergentes abrasivos.

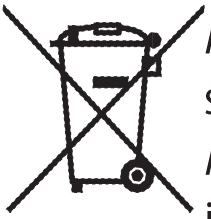
2. NO tenga el triángulo bajo esfuerzo durante mucho tiempo. Durate el viaje tenga el pesa maletas lejos de objetos puntiagudo (como por ejemplo juguetes, objetos de papelería, etcétera), para evitar que el pesa maletas se encienda a menudo y la baterías se descarguen.
3. Por seguridad no utilice este pesa maletas in campos altamente magnéticos.
4. Tenga el pesa maletas lejos del alcance de los niños para evitar el peligro de que inguieran las piezas de pequeña dimensión.

Ficha técnica

Capacidad: 50 Kg / 110 lb
Graduación: 50 gr / 0.1 lb
Alimentación: batería de botón CR2032 - 3V (inclusa)
Función de apagamiento di automático: 1 minuto

Con el objetivo de una mejora continua, Beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.

Eliminación



Advertencias para la eliminación correcta del producto según establece la Directiva Europea 2011/65/EU.
Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los desechos urbanos.
Puede entregarse a centros específicos de recogida diferenciada dispuestos por las administraciones municipales, o a distribuidores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un electrodoméstico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de eliminar por separado los electrodomésticos, en el producto aparece un contenedor de basura móvil tachado.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Este aparato ha sido controlado en fábrica. La garantía es valida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación. En caso de reclamación, tiene que presentar juntos el recibo fiscal y la garantía.

Para la asistencia técnica, es necesario contactar su revendedor o nuestra empresa. Eso le permitirá conservar su aparato en mejores condiciones y no invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada o no cualificada cancelará automáticamente la garantía.

Condiciones de garantía

Durante la garantía, si algunas averías aparecen a causa de un defecto de material y/o fabricación, garantizamos gratuitamente la reparación a las condiciones siguientes :

- el aparato ha sido utilizado correctamente y esto solamente al uso para el cual ha sido fabricado ;
- expertos repararon el aparato, es decir, personas designadas por el proveedor ;
- es obligatorio de presentar el recibo fiscal;
- las partes que presentan señales evidentes de desgaste no se tienen en cuenta en la garantía.

En consecuencia, todas las partes que habrían sufrido daños accidentales o que presentaban señales de uso normal se excluyen de la garantía (entre las cuales, bombillas, baterías, pilas, resistencias), todas las partes implicando defectos debidos a la no utilización doméstica, la negligencia en la manipulación y el mantenimiento, los daños en el transporte y todos los daños no imputables directamente al fabricante.

Si un defecto aparece durante la garantía y no puede estar reparado, el aparato se sustituirá gratuitamente.

Asistencia técnica

Después del final de la garantía, concedemos siempre una gran importancia a la reparación.

Para la asistencia técnica y/o reparaciones fuera de la garantía, es necesario contactar directamente la dirección siguiente :

CONTACTE CON EL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS O EL DEPARTAMENTO DE POST VENTA DE BEPER .

ENVIE UN E-MAIL **assistenza@beper.com** Y LE ENVIAREMOS DATOS DE SU SERVICIO TECNICO EN SU PAIS.

BEPER SRL
Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 - Fax. 045/6984019
e-mail: assistenza@beper.com
www.beper.com